

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 november 2001

WETSONTWERP

betreffende het beginsel van non-
discriminatie ten gunste van deeltijdwerkers

WETSONTWERP

tot omzetting van de richtlijn 96/71/EG van
het Europees Parlement en de Raad
van 16 december 1996 betreffende de
terbeschikkingstelling van werknemers met
het oog op het verrichten van diensten, en tot
invoering van een vereenvoudigd stelsel
betreffende het bijhouden van sociale
documenten door ondernemingen die in
België werknemers ter beschikking stellen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Paul TIMMERMANS**

INHOUD

- I. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Onkelinx, vice-
eerste minister en minister van Werkgelegenheid . . . 3
- II. Algemene bespreking 5
- III. Stemmingen 16

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1374/ (2000-2001)** :
001 : Wetsontwerp.

Doc 50 **1441/ (2001-2002)** :
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 novembre 2001

PROJET DE LOI

relatif au principe de non-discrimination en
faveur des travailleurs à temps partiel

PROJET DE LOI

transposant la directive 96/71/CE
du Parlement européen et du Conseil
du 16 décembre 1996 concernant le
détachement de travailleurs effectué
dans le cadre d'une prestation de services
et instaurant un régime simplifié
pour la tenue de documents sociaux
par les entreprises qui détachent des
travailleurs en Belgique

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
M. **Paul TIMMERMANS**

SOMMAIRE

- I. Exposé introductif par Mme Onkelinx, vice-premier
ministre et ministre de l'Emploi 3
- II. Discussion générale 5
- III. Votes 16

Documents précédents :

Doc 50 **1374/ (2000-2001)** :
001 : Projet de loi.

Doc 50 **1441/ (2001-2002)** :
001 : Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Joos Wauters

A. — Vaste leden / Titulaires

VLD Filip Anthuenis, Maggie De Block, Jef Valkeniers.
CD&V Greta D'Hondt, Luc Goutry, Trees Pieters.

Agalev-Ecolo Paul Timmermans, Joos Wauters.
PS Jean-Marc Délizée, Bruno Van Grootenbrulle.
PRL FDF MCC Daniel Bacquelaïne, Pierrette Cahay-André.
Vlaams Blok Koen Bultinck, Guy D'haeseleer.
SPA Hans Bonte.
PSC Raymond Langendries.
VU&ID Annemie Van de Casteele.

B. — Plaatsvervangers / Suppléants

Pierre Chevalier, Jacques Germeaux, Pierre Lano, Georges Lenssen.
Jos Ansoms, Joke Schauvliege, Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten.
Marie-Thérèse Coenen, Anne-Mie Descheemaeker, Zoé Genot.
Colette Burgeon, Jean Depreter, Yvan Mateur.
Olivier Chastel, Corinne De Permentier, Serge Van Overtveldt.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Jan Peeters.
Luc Paque, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen besproken tijdens de vergaderingen van 24 oktober en 13 november 2001.

**I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR
MEVROUW ONKELINX, VICE-EERSTE MINISTER
EN MINISTER VAN WERKGELEGENHEID**

De twee ontwerpen die ter bespreking voorliggen strekken ertoe twee supranationale normen in ons interne recht om te zetten, te weten Richtlijn 97/81/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de door de UNICE, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid, alsmede van Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, en tot invoering van een vereenvoudigd stelsel betreffende het bijhouden van sociale documenten door ondernemingen die in België werknemers ter beschikking stellen.

België heeft bij de omzetting van beide richtlijnen een betreuwenswaardige achterstand opgelopen.

Het eerste ontwerp gaat dus over de omzetting van de richtlijn betreffende de tussen de Europese sociale partners gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid.

Hoewel het algemeen beginsel van non-discriminatie ten gunste van deeltijdwerkers terug te vinden is in een reeks wetten, verordeningen en overeenkomsten, bestaat het niet als dusdanig in ons intern recht. De bedoeling van de tussen de sociale partners gesloten raamovereenkomst is de volgende :

– de discriminatie van deeltijdwerkers wegwerken en de kwaliteit van de deeltijdse arbeid verbeteren;

– de ontwikkeling vergemakkelijken van deeltijdse arbeid op vrijwillige basis en bijdragen tot een soepele organisatie van deeltijdse arbeid, rekening houdend met de behoeften van werkgevers en werknemers.

Beding 4 van de raamovereenkomst bevat het algemeen beginsel van non-discriminatie ten gunste van deeltijdwerkers.

De gevolgde procedure heeft ons voor de Nationale Arbeidsraad gebracht, waarbij op 29 september 1998

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi lors de ses réunions des 24 octobre et 13 novembre 2001.

**I. — EXPOSE INTRODUCTIF DE MME ONKELINX,
VICE-PREMIERE MINISTRE ET
MINISTRE DE L'EMPLOI**

Les deux projets à l'examen visent à transposer deux normes supranationales dans notre droit interne, à savoir la directive 97/81/CE du Conseil du 15 décembre 1997 concernant l'accord-cadre sur le travail à temps partiel conclu par l'UNICE, le CEEP et la CEES et la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 consacrée au détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et qui instaure un régime simplifié pour la tenue des documents sociaux par les entreprises qui détachent des travailleurs en Belgique.

La Belgique a accusé un retard que l'on peut déplorer dans la transposition de ces deux directives.

Le premier projet concerne donc la transposition de la directive concernant l'accord-cadre sur le travail à temps partiel conclu par les partenaires sociaux européens.

Bien qu'il se retrouve dans une série de dispositions législatives, réglementaires et conventionnelles, le principe général de non discrimination en faveur des travailleurs à temps partiel n'existe pas comme tel dans notre droit interne. L'accord-cadre conclu par les partenaires sociaux a pour objectif :

– d'éliminer la discrimination à l'égard des travailleurs à temps partiel et d'améliorer la qualité du travail à temps partiel ;

– et de faciliter le développement du travail à temps partiel sur une base volontaire et de contribuer à l'organisation flexible du temps partiel en tenant compte des besoins des employeurs et des travailleurs.

La clause 4 de l'accord-cadre contient le principe général de non discrimination à l'égard des travailleurs à temps partiel.

La procédure suivie nous a conduit devant le Conseil National du Travail saisi d'une demande d'avis le 29 sep-

een verzoek om advies was ingediend. De Nationale Arbeidsraad heeft een tweeledig antwoord voorgesteld : het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst (nr. 35*bis*) en een advies (nr. 1.302).

Gelet op het toepassingsgebied van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, is CAO nr. 35*bis* niet van toepassing op contractuele werknemers die in dienst zijn bij de overheidssector. Gezien de hiërarchie binnen de bronnen van het arbeidsrecht, heeft deze CAO bovendien geen enkele invloed op de wetsbepalingen en de regelgeving. Om beide redenen was het dus noodzakelijk de omzetting bij wet te regelen.

Overeenkomstig de wens die de sociale partners te kennen gaven in hun advies van 9 februari 2000, wordt het beginsel van non-discriminatie ten gunste van deeltijdwerkers overgenomen in een wettekst met algemene gelding die aldus betrekking heeft op alle werknemers.

In overeenstemming met de raamovereenkomst voorziet het wetsontwerp erin dat voor deeltijdwerkers een verschillend loon kan worden overwogen, op voorwaarde dat objectieve redenen zulks rechtvaardigen. Die redenen zijn niet omschreven in het ontwerp, en zullen dus moeten worden vastgesteld op grond van zowel de internationale als de nationale rechtspraak.

Krachtens het tweede wetsontwerp wordt de zogenaamde richtlijn «Detachering» omgezet; deze werd goedgekeurd op 16 december 1996 en had tegen 16 december 1999 moeten zijn omgezet. De procedure heeft aanzienlijke vertraging opgelopen, onder meer wegens het standpunt dat de sociale partners innamen tijdens de periode 1996-2000. Laten we het advies van 17 november 1999 vergeten en ons houden aan dat van 30 mei 2000. Het gaat om een verdeeld advies, aangezien de vakbonds- en werkgeversorganisaties het er niet over eens zijn geraakt wat de draagwijdte is van de essentie van de wet waarbij de omzetting wordt geregeld.

De richtlijn strekt ertoe te bepalen welke wet van toepassing is in geval van detachering van werknemers in een lidstaat van de Europese Unie. In het wetsontwerp wordt dan ook de toepasselijke Belgische regelgeving bepaald inzake de terbeschikkingstelling van werknemers. Het voorziet erin dat de wettelijk bepaalde voorwaarden op het stuk van arbeid, loon en werkgelegenheid, waarop strafrechtelijke sancties staan, gelden indien werknemers ter beschikking worden gesteld.

Het wetsontwerp voert in een tweede onderdeel een vereenvoudigd stelsel in ten behoeve van ondernemin-

tembre 1998. Le Conseil National du Travail a proposé une double réponse : la conclusion d'une convention collective de travail (n° 35 *bis*) et un avis (n° 1.302).

Vu le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, la C.C.T. n° 35 *bis* ne s'applique pas aux contractuels occupés dans le secteur public. De plus, vu la hiérarchie des sources en droit du travail, cette C.C.T. n'a aucun effet sur les dispositions légales et réglementaires. Ces deux raisons imposaient donc une loi comme instrument de transposition.

Comme l'ont souhaité les partenaires sociaux dans leur avis du 9 février 2000, le principe de la non discrimination en faveur des travailleurs à temps partiel est repris dans un texte légal dont le champ d'application est général et concerne ainsi l'ensemble des travailleurs.

Conformément à l'accord-cadre, le projet de loi prévoit qu'un traitement différent peut être envisagé pour les travailleurs à temps partiel pour autant qu'il soit justifié par des raisons objectives. Ces raisons ne sont pas définies dans le projet, il appartiendra ainsi à la jurisprudence tant internationale que nationale de les déterminer.

Le second projet de loi transpose la Directive dite « détachement » ; celle-ci a été adoptée le 16 décembre 1996 et aurait dû être transposée pour le 16 décembre 1999. La procédure a connu des retards importants en raison notamment de la position adoptée par les partenaires sociaux au cours de la période 1996-2000. Oublions l'avis du 17 novembre 1999 et ne retenons que celui du 30 mai 2000. Il s'agit d'un avis partagé, les organisations syndicales et patronales n'ayant pu se concilier sur l'étendue du noyau dur de la loi de transposition.

La directive a pour objet de déterminer la loi applicable en cas de détachement de travailleurs dans un État membre de l'union européenne. Le projet de loi détermine dès lors les réglementations belges applicables en cas de détachement de travailleurs. Il prévoit que les conditions de travail, de rémunérations et d'emploi prévues par les lois, réglementaires ou conventionnelles, sanctionnées pénalement, sont d'application en cas de détachement.

Le projet de loi met en place, dans un second volet, un système simplifié destiné aux entreprises détachant

gen die hun werknemers ter beschikking stellen, dat hen de mogelijkheid biedt gedurende een bepaalde periode de sociale documenten zoals bepaald in de Belgische wetgeving niet op te stellen noch bij te houden. In de door de regering goedgekeurde tekst werd met dat doel rekening gehouden met de Europese rechtspraak.

De hele discussie draait rond de uitdrukking «essentie van de opgelegde minimumnormen». Als criterium zijn in het ontwerp de strafrechtelijke sancties gehanteerd die worden opgelegd bij overtredingen van sommige sociale bepalingen. De memorie van toelichting bevat de aangelegenheden waaruit die essentie bestaat. Dat betekent dat elk bedrijf gevestigd in een lidstaat, dat optreedt als dienstverlener en dat met die bedoeling werknemers in een andere lidstaat ter beschikking stelt, een geheel van vigerende opgelegde minimumnormen in acht moet nemen.

De nadruk moet worden gelegd op het belang van deze richtlijn, die een rechtstreekse invloed heeft op de eerlijke concurrentie welke op een economische markt moet bestaan. Bijgevolg moest die eerlijke concurrentie bevorderd en gewaarborgd worden, en moesten maatregelen worden getroffen om de inachtneming van de rechten van de werknemers te waarborgen.

De Raad van State heeft een aantal opmerkingen gemaakt waarmee in de mate van het mogelijke rekening is gehouden.

Met betrekking tot het tweede onderdeel is rekening gehouden met de rechtspraak van het Europees Hof van Justitie. Dit wetsontwerp voert een vereenvoudigd stelsel in voor het opstellen en bijhouden van sociale documenten en van het arbeidsreglement. Op grond van het voorgestelde stelsel moet de werkgever aan de Inspectie van de sociale wetten een verklaring van terbeschikkingstelling bezorgen met daarin een reeks gegevens betreffende hemzelf, de ter beschikking gestelde werknemer en de arbeidsvoorwaarden. Op die manier wordt deze werkgever vrijgesteld van het opstellen van de talrijke documenten waarin de Belgische wetgeving voorziet.

Deze bepalingen zullen worden opgenomen in een nieuw hoofdstuk van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten. Een koninklijk besluit moet nog worden uitgewerkt.

des travailleurs, leur permettant pendant une période déterminée de ne pas établir et tenir les documents sociaux tels que prévus par la législation belge. Le texte approuvé par le gouvernement a tenu compte des enseignements de la jurisprudence européenne pour ce faire.

Toute la discussion porte sur l'expression «noyau dur de règles impératives minimales». Le critère retenu dans le projet est celui de la sanction pénale qui s'attache à certaines dispositions sociales. L'exposé des motifs mentionne la liste des matières qui forment ce noyau dur. Cela signifie que toute entreprise établie dans un État membre qui agit en tant que prestataire de services et qui détache des travailleurs à cet effet dans un autre État membre doit respecter un ensemble de règles impératives minimales en vigueur.

On soulignera l'importance de cette directive qui a une influence directe sur la concurrence loyale qui doit exister dans un marché économique. Aussi il convenait de la promouvoir, de la garantir et de prendre des mesures assurant le respect des droits des travailleurs.

Le Conseil d'État a émis quelques remarques dont il a été tenu compte autant que faire se peut.

Pour ce qui concerne le second volet, il a été tenu compte de la jurisprudence de la Cour de justice. Le projet de loi met en place un système simplifié quant à l'établissement et à la tenue des documents sociaux et du règlement de travail. Le système proposé impose à l'employeur de transmettre à l'Inspection des lois sociales une déclaration de détachement contenant une série d'informations relatives à lui-même, au travailleur détaché et ainsi qu'aux conditions de travail. De telle sorte, cet employeur sera dispensé d'établir de nombreux documents prévus par la législation belge.

Ces dispositions seront inscrites dans un nouveau chapitre de l'arrêté royal n°5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux. Un arrêté royal doit encore être élaboré.

II. — BESPREKING

Mevrouw Pierrette Cahay-André (PRL-FDF-MCC) stelt het op prijs dat aan de hand van het onderhavige wetsontwerp twee Europese richtlijnen tijdens het Belgisch voorzitterschap van de Unie worden omgezet in Belgisch recht.

Het wetsontwerp nr. 1374 omvat de omzetting van Richtlijn 97/81/EG van de Raad van december 1997 betreffende de door de Unice, CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid. Die raamovereenkomst bevestigt weliswaar het algemeen beginsel van de non-discriminatie van de deeltijders, maar staat toch verschillen in behandeling toe voor zover die berusten op objectieve redenen.

Bij gebrek aan een definitie van «objectieve redenen» in de raamovereenkomst, kan men zich beroepen op de wezenlijke bestanddelen van dit begrip zoals die werden uiteengezet in de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen. Zo heeft het Hof van Justitie erop gewezen dat de controle op het bestaan van objectieve rechtvaardigingsgronden moet geschieden met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel.

De ontworpen tekst geldt voor de privé-sector en voor de personeelsleden van de overheidssector onder arbeidsovereenkomst, en dus niet voor de vastbenoemde ambtenaren van de openbare besturen.

De gemachtigd ambtenaar heeft aan de Raad van State geantwoord dat voor die laatste categorie een afzonderlijk wetsontwerp zou worden ingediend.

De wetgeving dreigt zodoende nog verwarder te worden. Zou het daarom niet doeltreffender zijn geweest in dit stadium alle vereiste wijzigingen aan te brengen ?

Voorts geeft de ontworpen wet concreet gestalte aan een deel van de federale beleidsverklaring van 9 oktober 2001 in verband met de strijd tegen de discriminaties. Hij heeft een vaststaand belang, in het bijzonder voor de deeltijdwerksters.

Ten slotte, waarom heeft de omzetting van de voormelde richtlijn (die op 20 januari 2000 een feit had moeten zijn) zo lang op zich laten wachten ?

De heer Paul Timmermans (ECOLO-AGALEV) geeft aan dat niet alleen en in meerderheid de vrouwelijke maar ook tal van mannelijke werknemers zich betrokken voelen bij de voorliggende wetsontwerpen, en meer bepaald bij het wetsontwerp nr. 1374. De spreker is verheugd

II. — DISCUSSION

Mme Cahay-André (PRL FDF MCC) apprécie que par le biais des projets de loi à l'examen, deux directives européennes soient transposées en droit belge durant la présidence belge de l'Union européenne.

Le projet n°1374 transpose la directive 97/81/CE du Conseil du 15 décembre 1997 concernant l'accord-cadre sur le travail à temps partiel. Tout en affirmant le principe général de non-discrimination en faveur des travailleurs à temps partiel, l'accord-cadre autorise des différences de traitement pour autant qu'elles soient fondées sur des raisons objectives.

En l'absence d'une définition des raisons objectives dans l'accord-cadre, on peut utilement se référer aux éléments constitutifs de cette notion qui se dégagent de la jurisprudence de la Cour de Justice des Communautés européennes. La Cour a indiqué que la vérification de l'existence de justifications objectives devait se faire en tenant compte du principe de la proportionnalité.

Le texte proposé s'applique au secteur privé et aux membres du personnel du secteur public sous contrat de travail et ne s'applique dès lors pas aux agents statutaires de la fonction publique.

Le Conseil d'État a reçu comme réponse du fonctionnaire-délégué que cette dernière catégorie ferait l'objet d'un projet de loi distinct.

Sous peine de rendre la législation encore plus éparse, n'aurait-il pas été plus efficace d'introduire à ce stade-ci toutes les modifications requises ?

D'autre part, le texte proposé concrétise une partie de la déclaration de politique fédérale du 9 octobre 2001 en ce qui concerne la lutte contre les discriminations. Il présente un intérêt certain, en particulier pour les travailleuses à temps partiel.

Enfin, quelles sont les raisons qui expliquent le retard dans la transposition (qui aurait dû être effective au 20 janvier 2000) de la directive considérée ?

M. Paul Timmermans (Ecolo-Agalev) indique que non seulement, et en majorité, les travailleuses mais également de nombreux travailleurs s'estiment concernés par les projets à l'examen et en particulier par le projet n°1374. L'intervenant se réjouit du fait que ce projet

dat dit wetsontwerp rekening houdt met een op de arbeidsmarkt nog te vaak voorkomende discriminatie van de deeltijdwerkers, en dat het de weergave is van het resultaat van sociaal overleg tussen de sociale partners op Europees niveau.

Hij hoopt voorts dat in het kader van de ontwikkeling van de werkgelegenheidsgraad meer gebruik zal worden gemaakt van het Zweedse model dan van het Nederlandse.

In het eerste model werken 80 % van de vrouwen en zijn 75 % van hen voltijds. In dat kader is een wetsontwerp zoals het voorliggende minder cruciaal.

Zou het, zoals de Raad van State heeft opgemerkt, voorts niet aangewezen zijn aan de arbeidsrechtbanken een specifieke bevoegdheid te verlenen teneinde de nadere regels vast te stellen betreffende de afdwingbaarheid van het recht dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp invoert of betreffende de klachten of geschillen met betrekking tot de toepassing van dat recht? Dat werd verwezenlijkt in het kader van de wet van 7 mei 1999 op de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, de toegang tot het arbeidsproces en de promotiekansen, de toegang tot een zelfstandig beroep en de aanvullende regelingen voor sociale zekerheid.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) stipt aan dat het deeltijdwerk zowel op de vrouwen (in meerderheid) als op de mannen betrekking heeft. Tot nu toe bestond een rechtsvacuüm op het stuk van het principe van de non-discriminatie van de deeltijders en de indiening van het voorliggende wetsontwerp nr. 1374 was derhalve wenselijk.

De goedkeuring van de ontworpen tekst zal bepaalde voorwaarden opleggen aan de toekomstige activiteit van de wetgever. De bestaande wetten zullen tegen het licht van het voormelde algemeen beginsel worden gehouden en allicht moeten worden uitgelegd en aangepast.

Twee aspecten zullen terzake in aanmerking moeten worden genomen: er wordt een beroep gedaan op de verantwoordelijkheid van de wetgever en er moet rekening worden gehouden met de rechtspraak, die een almaar ruimere uitlegging geeft aan het begrip non-discriminatie.

Het kan dan op het eerste zicht gewaagd lijken de hele wetgeving op het stuk van de arbeidsvoorwaarden van de deeltijders te willen bevatten, maar toch zal men de situaties geval per geval moeten onderzoeken en de aanpassing van deze of gene wet moeten overwegen.

prenne en compte une discrimination encore trop souvent présente sur le marché du travail à l'égard des travailleurs à temps partiel et reflète le fruit d'une concertation sociale engrangée entre les partenaires sociaux au niveau européen.

L'intervenant espère d'autre part que dans le cadre du développement du taux d'activité, le modèle retenu sera davantage le modèle danois que son homologue néerlandais.

Dans le premier modèle, 80 % des femmes travaillent et, parmi celles-ci, 75 % à temps plein. Dans ce cadre, un projet de loi, tel que celui proposé, s'avère moins crucial.

Par ailleurs, et ainsi que le Conseil d'État le fait observer, ne serait-il pas indiqué d'attribuer une compétence spécifique aux tribunaux du travail, afin de fixer des modalités concernant la force contraignante du droit instauré par le projet à l'examen ou concernant les plaintes ou litiges relatifs à l'application du même droit? Ceci avait été réalisé dans le cadre de la loi du 7 mai 1999 sur l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne les conditions de travail, l'accès à l'emploi et aux possibilités de promotion, l'accès à une profession indépendante et les régimes complémentaires de sécurité sociale.

M. Jean Marc Delizée (PS) indique que le travail à temps partiel concerne tant les femmes (majoritairement) que les hommes. Un vide juridique existait jusqu'à présent en ce qui concerne le principe général de non-discrimination des travailleurs à temps partiel et il était donc indiqué que le projet n°1374 à l'examen fût déposé.

L'adoption du texte proposé conditionnera l'activité future du législateur et, s'agissant des lois existantes, elles devront être confrontées au principe général précité et, sans doute, être interprétées et adaptées.

Deux aspects doivent être retenus en la matière: il est fait appel à la responsabilité du législateur et il doit être tenu compte de la jurisprudence, qui procède à une interprétation de plus en plus extensive du concept de non-discrimination.

Si l'appréhension de l'ensemble de la législation concernant les conditions de travail des travailleurs à temps partiel paraît à première vue hasardeuse, il conviendra néanmoins d'examiner les situations au cas par cas et d'envisager éventuellement l'adaptation de telle ou telle législation.

Om af te ronden, vindt de spreker het positief dat het begrip non-discriminatie in het Belgisch recht wordt opgenomen.

Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) is het eens met het principe van de non-discriminatie van de deeltijders en met het deeltijdwerk als dusdanig, niet zozeer als doelstelling maar als mogelijkheid om de economische arbeid op een aanvaardbare en menselijke wijze te verzoenen met de gezins- en verzorgingstaken en met de tijd die wordt besteed aan ontspanning en aan de voortgezette opleiding. In dat opzicht draagt het wetsontwerp nr. 1374 de goedkeuring weg van de spreker.

Tot slot heeft zij vragen over de precieze nadere regels van de procedure die eventueel geldt voor de vaststelling van de rechten van de deeltijdwerkers naar verhouding van hun arbeidsduur, als zulks aangepast is aan artikel 4, tweede lid, van het wetsontwerp nr. 1374.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid herinnert eraan dat het wetsontwerp de omzetting beoogt van de Europese richtlijn betreffende de door de sociale partners gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid. Het neemt het algemeen beginsel van de non-discriminatie van de deeltijdwerkers over, dat reeds bestaat in andere bepalingen van het Belgisch recht en dat voorkomt in het wetsontwerp ter bestrijding van de discriminaties dat thans in de Senaat wordt besproken.

De ontworpen tekst is van toepassing op alle werknemers van de privé-sector en op de gesubsidieerde contractuelen van overheidsdiensten. Voor de statutaire ambtenaren van de openbare besturen zal de minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen de nodige initiatieven moeten nemen.

De bevoegdheid van de arbeidsrechtbanken is reeds vastgesteld in artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek, dat voorziet in een exclusieve bevoegdheid van die rechtbanken inzake individuele arbeidsverhoudingen.

Voorts zal de regering zich niet inlaten met de vaststelling van de objectieve criteria die een onderscheiden behandeling zouden kunnen rechtvaardigen tussen de deeltijdse en de voltijdse werknemers. De terzake overigens overvloedige rechtspraak zal dat moeten doen. Die rechtspraak maakt, naast de wettelijke criteria, een evolutie mogelijk die rekening houdt met de ontwikkelingen van de samenleving en van de verhoudingen tussen de werknemers en de werkgevers.

En conclusion, c'est un fait positif que d'introduire en droit belge la notion de non-discrimination.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) approuve le principe de non-discrimination dans le chef des travailleurs à temps partiel ainsi que le travail à temps partiel en tant que tel, non pas en tant qu'objectif mais comme possibilité de concilier de manière acceptable et humaine le travail économique avec les tâches familiales et de soins et avec le temps consacré aux loisirs et à la formation continuée. Dans cette perspective, le projet n°1374 recueille l'assentiment de l'intervenante.

L'oratrice s'enquiert enfin des modalités précises de la procédure éventuellement applicable à la détermination, lorsque ceci est approprié aux termes de l'article 4 alinéa 2 du projet n°1374, des droits des travailleurs à temps partiel en proportion de la durée de leur travail.

La Vice-première ministre et ministre de l'Emploi, rappelle que le projet n° 1374 transpose la directive européenne concernant l'accord-cadre sur le travail à temps partiel conclu par les partenaires sociaux européens. Il reprend le principe général de non-discrimination des travailleurs à temps partiel qui existe déjà dans d'autres dispositions de droit belge et qui sera repris dans le projet de loi de lutte contre les discriminations, actuellement examiné au Sénat.

Le texte proposé s'applique à l'ensemble des travailleurs du secteur privé ainsi qu'agents contractuels subventionnés des services publics. En ce qui concerne les agents statutaires de la fonction publique, il appartiendra au ministre de la Fonction publique de prendre les initiatives qui s'imposent.

Quant à la compétence des tribunaux du travail, elle est déjà fixée à l'article 578 du Code judiciaire qui prévoit une compétence exclusive de ces juridictions en matière de relations individuelles de travail.

Par ailleurs, le gouvernement n'interviendra pas au niveau de la détermination des critères objectifs qui pourraient justifier un traitement différencié entre les travailleurs à temps partiel et ceux à temps plein. Il appartiendra à la jurisprudence de le faire, laquelle est au demeurant déjà abondante en la matière. Cette jurisprudence permet, outre les critères légaux, une évolution qui prend en compte les évolutions de la société et celles des relations entre employeurs et travailleurs.

III. — STEMMINGEN

a. Wetsontwerp nr. 1374

Artikel 1 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 2 tot 4 worden eenparig aangenomen.

Het wetsontwerp wordt in zijn geheel eenparig aangenomen.

b. Wetsontwerp nr. 1441

Artikel 1 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

De artikelen 2 tot 10 worden eenparig aangenomen.

Het wetsontwerp wordt in zijn geheel eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Paul TIMMERMANS

De voorzitter,

Joos WAUTERS

III. — VOTES

a. Projet n° 1374

L'article 1^{er} est adopté par 12 voix et une abstentions.

Les articles 2 à 4 sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet est adopté à l'unanimité.

b. projet n° 1441

L'article 1^{er} est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Les articles 2 à 10 sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet est adopté à adopté à l'unanimité.

Le rapporteur

Paul TIMMERMANS

Le président

Joos WAUTERS